

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8825

SUSCRIPCION { En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, MIERCOLES 23 DE NOVIEMBRE DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

NOTA POLITICA

## El triunfo de l'Esquerra

Ha triunfado el partido que acaudilla Maciá. Preferimos que haya sido l'Esquerra que no que hubiera triunfado «La Lliga».

Y hay que decir que ha triunfado en toda la línea el partido gobernante catalán.

Lo malo es que no podrán estar en el Parlamento catalán personas de la valía de Hurtado y de Nicolau D'Oliver.

Las elecciones, por el sistema antiguo, no son lo democráticas que debieran ser ni lo suficiente justas.

Hay partidos como Acción Catalana, como el partido radical, que, por el sistema proporcional, les habría correspondido algunos diputados.

Lo que en estas elecciones es más extraño es la derrota del partido de Marcelino Domingo. Porque el señor Domingo tenía mucho arraigo en Cataluña.

No creemos que el señor Maciá haya dicho lo que se le atribuía en los telegramas de ayer. Porque ello significaba una exigencia, y un asomo de la arrogancia de Maciá frente al Gobierno español, aun que dicho con ironía.

No quisiéramos que el triunfo de l'Esquerra significase nada malo para el Es-

tado ni para Cataluña. Por el contrario desearíamos que la competencia se demostrase en el Parlamento catalán para la prosperidad de Cataluña y de España.

Hay que rendirse a la evidencia. Cataluña es izquierdista, y sobre todo es «catalana».

Las derechas habrán sentido un golpe más en su camino de fracaso en fracaso.

Había muchos que esperaban el triunfo de la «Lliga». Hemos de confesar que nosotros lo temíamos, y así lo habíamos expuesto en estas crónicas; y lo temíamos dada la tónica en que se desarrollaban los partidos. Por esto celebramos que el triunfo sea de las izquierdas; pero mejor hubiera sido, manteniéndonos en nuestro criterio, que todos los partidos hubieran tenido participación en el gobierno catalán, lo cual habría sucedido de ir coaligadas las izquierdas a la lucha.

Pero no más comentarios sobre lo que no tiene remedio. La Esquerra tendrá la responsabilidad de dirigir los destinos de Cataluña.

Solo deseamos que, en ella tenga acierto, para que el pueblo catalán no sienta remordimientos de haber solicitado un Estatuto.

fuerza, para patentizar que sois hombres conscientes y no alimañas peores que las de la selva; que no sois tampoco osos ni micos para bailar al son del panderero del bohemio trashumante. El porvenir de Europa y la causa de la civilización están en vuestras manos, no en las de quienes discuten la paz y practican lo de «a Dios rogando y con el mazo dando».

O los valores morales son una realidad, o renunciemos a todo sentimiento de justicia, de consideración humana. Ni razas ni fronteras han de ser valederas para el respeto, digamos el amor universal. Aquellos obecados que, como Harden recusaban el tribunal de Europa; que como Liebknecht, lanzaban acusaciones vanas y que, como Noske, afirmaban que el ejército que pasó por Lovaina constaba de profesores, abogados, médicos y estudiantes pertenecientes en su mayoría al socialismo, probaron únicamente una súbita aberración. El socialismo es materia de moral. ¿Qué tiene de moral la guerra?

Parecerá utópico, pero no lo es. La santa rebeldía puede evitar una nueva hecatombe. Una negativa, un bello gesto del proletariado universal. Los gobiernos serían impotentes para decidir la guerra como la que se prepara, ruín, traidora; de atentado colosal al derecho de gentes, de exterminio sin ton ni son; obra de dementes, no de valientes; afán de destruir, no de combatir: victorias sin dar el pecho, casi a mansalva, pidiendo prestado al producto nocivo lo que antes se reservaba a la intrepidez.

Lo dicho, una frase vulgar puede servir de lema sacrosanto: «¡No nos da la gana!»

Y, como no os dé la gana, no habrá guerra, así se empeñen todos los diplomáticos y todos los codiciosos y especuladores del mundo.

## MADAME LEGROS

(De «El Pueblo» de Valencia.)

¿Quién no sabe de la destrucción de la Bastilla de París? ¿Qué republicano no conoce algo de aquel ataque heroico contra la fortaleza odiosa que simbolizaba la tiranía más inhumana?

Muy conocidos son los acontecimientos de aquellos días de la revolución francesa; bien sabidos los sucesos que precedieron a la toma de la Bastilla, por haberse conmemorado mucho el 14 de julio, fecha de aquella sublime explosión del pueblo francés; pero, pocos sabrán en qué momento se formó la gran conspiración. qué brazo empezó a remover los cimientos de aquella formidable prisión que había de caer demolida por la ira de la multitud revolucionaria.

Nada más horrible ni más monstruoso que la condena en la Bastilla; todos los tormentos y las crueldades tenían asiento en la temible prisión que velaba por el sostenimiento de la tiranía monárquica. ¿Quién se atrevería a protestar de los crímenes de lesa humanidad que allí se cometían? El terror más profundo sobrecogía los ánimos ante tal idea.

Pero un día, una modesta obrera se encuentra en las calles de París un papel; un documento que alguien perdió y aquella joven mujer, llora al leerlo, su alma tierna siente una profunda compasión ante los lamentos que escapan de aquel papel. Era un memorial que un preso dirigía a un filántropo en súplica de que intercediera por él, para mitigar sus sufrimientos y le narraba los tormentos crueles a que estaba sometido.

El corazón de la obrera se llenó de dolor al conocer tal inhumanidad, y sin parar mientes en la magnitud de lo que se proponía, se decidió a ser la que intercediera por el preso, en nombre de la piedad y de la justicia. Impulsada por los nobilísimos sentimientos emprendió su enorme tarea, y Latude, el prisionero víctima de la más encarnizada venganza, tuvo en la humilde obrera el más decidido defensor de sus desventuras.

Nada le importaban las burlas, las calumnias ni las amenazas. El conocimiento de los derechos humanos palpita en aquella gran alma de mujer que trabaja fervorosamente por llevar adelante su empeño, llamando a las puertas de los poderosos, impetrando la compasión de las damas de la corte, alegando ante los magistrados las razones de su demanda pidiendo sin descanso justicia y misericordia.

Tres años duró aquel cruento calvario de apóstol de la bondad. Todas las infelicidades se concitan contra ella; muere su familia; se ve envuelta en la miseria; más nada le arredra; ha decidido hacer valer el derecho a la vida humana; demostrar ante el mundo las ignominias de la tiranía y su valor no desmaya. ¡Admirable y santa mujer que cargó sobre sus delicados hombros tan pesada cruz!

Se siente próxima a ser madre, y redobla sus esfuerzos para la lucha, temerosa del instante en que tenga que suspenderla por el acto de alumbramiento y allá va la infeliz a Versalles a entrevistarse con madame Duchesne, camarista de la reina, haciendo el viaje a pie en su comprometido estado; pobremente vestida; entre las crueldades del invierno y la indiferencia de la gente...

¿De dónde pudo sacar tal cantidad de fuerzas esta sublime mujer? ¡Ah, de esa cantera inagotable de la abnegación humana!

Con aquellos diminutos pasos de mujer dolorida, la inexpugnable fortaleza empezó a tambalearse; la filantropía habló por su parte; Malesherbes y Rohan se conmueven hondamente; y hasta María Antonieta, en medio de las alegrías de su mundo, derrama algunas lágrimas de conmiseración por el infeliz Latude. La soberbia mole atrajo todas las miradas de odio del sufrido pueblo, odio que estalló al fin en aquel 14 de julio que jamás podrá ser olvidado.

Ya había muerto la mujer que tanto contribuyó al derrumbamiento de la Bastilla; mas su nombre, el nombre de

madame Legros, aunque esté confundido entre el de las heroínas anónimas, no debe ser olvidado por completo. Se ha de sacar a luz de cuando en cuando para que el mundo pueda rendirle la admiración que se merece por cuanto representa un gran ejemplo de sublime abnegación, de insuperable perseverancia femenina.

La Bastilla, mirada como una cosa tan sagrada cual la misma monarquía, puesto que era su salvaguardia, considerada con un respeto de misterioso terror, fué en verdad asaltada por el valor indiscutible de madame Legros, que un día tras otro ponía de manifiesto sus horrores, las iniquidades que se cometían tras sus fuertes cerrojos.

Después de arrancarse a Luis XVI, el decreto de libertad de Latude, fué publicada la orden prohibiéndose las crueles arbitrariedades consumadas en la sombría fortaleza.

¡Loemos la grandeza de alma de madame Legros, que supo con inquebrantable voluntad vencer el poder de la tiranía!

AMALIA CARVIA

## La vida de los deportados en Villa Cisneros

Oviedo 11.—Un vecino de Oviedo ha recibido noticias de un familiar suyo que se encuentra deportado en Villa Cisneros, quien le relata todas las incidencias de la vida diaria de los deportados.

Dice que el clima es verdaderamente primaveral y que lo más molesto para ellos es el viento del Sahara, que sopla con gran violencia.

Manifiesta que se encuentra en una tienda en compañía de Francisco Ansaldo y de Leopoldo Trenor y que hace pocos días una plaga de langosta les comió los tirantes de la tienda y que después el viento derribó ésta.

Agrega que la vida de los deportados es buena y que por las mañanas van a bañarse a una de las playas cercanas.

El rancho lo hacen ellos mismos y el Estado les paga dos pesetas 17 céntimos por cabeza.

Van en una lancha a pescar y por la tarde juegan al bridge, y algunas veces hacen excursiones en un Ford—que adquirieron por 500 pesetas—por los arenales del desierto.

Terminó diciendo que dos veces por semana ven pasar los aviones franceses de la Aeropostal que hacen el servicio de correos entre Europa y Suramérica, experimentando el consiguiente alboroto cuando ven al aparato alejarse hacia el Norte con rumbo a España.

## Cámara Oficial Agrícola Provincial de Menorca

El próximo jueves día 24 del actual a las CINCO de la tarde y en su local social, se reunirá esta Corporación, al objeto de tratar sobre la conveniencia de constituir en esta ciudad una «Bolsa de Trabajo» para el ramo de la Agricultura, a tenor de lo provisto en la ley de 27 de Noviembre de 1931 y Reglamento para su ejecución de fecha 6 de Agosto del año en curso.

Siendo socios de la Cámara todos los contribuyentes por rústica y pecuaria que satisfacen al Tesoro una cuota no inferior a 25 00 pesetas anuales; se agrada decerá la asistencia de los mismos a la expresada reunión.

Mahón 21 de Noviembre de 1932.—El Secretario, Guillermo Mir —Vº. Bº. El Presidente, Guillermo de Olives.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

BREVIARIO

## SANTA REBELDIA

(De «El Mercantil Valenciano».)  
«Una voluntad firme vale a veces por un ejército.»  
GUSTAVO LE BON.

Se masca en el ambiente. Se percibe el rumor fatídico de una nueva carne humana.

La pugna de intereses va a motivar un nuevo desbarro. Una guerra infame, estúpida, sin intervención siquiera del heroísmo, del valor, del arrojo. Una guerra «científica». ¡Qué contradicción! ¡La ciencia al servicio de la crueldad, de la barbarie!...

Hora sería de mostrarse rebelde la gran masa. Hora sería de que el socialismo universal pronunciará una magnífica frase: «¡No puede ser!!» O más categórico: «¡No nos da la gana!!»

¿Por qué han de pelearse los pueblos? ¿Por qué esa docilidad absurda de la carne de cañón?...

No van a ser encuentros, choques, batallas. Van a ser grandes asesinatos. Aguas inficionadas, gases asfixiantes, balas incendiarias, electrocuciones a grandes distancias... La Química y la Física erigidas en diosas del exterminio. La microbiología, llamada a salvar vidas, sirviendo de verdugo invisible.

Ya no es oposición a la guerra, sino oposición al crimen. La estrategia va a transformarse en alevosía, la táctica en combinación impune. Ya no serán sólo los contendientes las víctimas, sino también los inocentes, los indefensos: mujeres, niños, valetudinarios, habrán de sufrir todos los efectos de la sabiduría destructora, de los progresos sarcásticos. No serán propiamente ejércitos los que actúen, sino bordas.

O es una ráfaga de locura o es que el hombre nació bestia de solemnidad y sigue siendo más bruto que las especies inferiores. Estas no organizan la matanza. Acaso será porque no tienen la inteligencia del hombre. Mas, si la inteligencia sirve para eso, digamos que es elemento de bestialidad, desventaja para el hombre, que al compararse habría de caerle la cara de vergüenza.

Ya habíamos quedado en que el hombre es un animal que bebe sin tener sed y come sin tener gana. Es positivo que también mata y destruye porque sí. O peor, por interés egoísta... Vaya al diablo con su inteligencia!...

siones y componendas diplomáticas. Un pacto en firme del socialismo internacional daría al traste con la guerra. Negarse en redondo a formar rebaño. Antes que consentir una nueva guerra, la revolución universal. Darse las manos por encima de las fronteras y soltar rotundamente el «non possumus». Nunca más justificada una revolución que para evitar la gran catástrofe.

Ante una ordenada movilización volver la espalda, hacer valer la fuerza del número. ¿Se imponen o no las mayorías? Ocasión será dada de demostrarlo. Pueden gobernar las minorías cuando tengan juicio. Lo selecto no está en las industrias guerreras, en las especulaciones bursátiles, en la vanidad imperialista, en la ilusión geográfica, etc.

Observación aparentemente lógica; «La desobediencia, la indisciplina, la insubordinación, van a costar caro; habrá castigo, habrá víctimas.» ¿Y acaso van a evitar víctimas la obediencia, la disciplina, la insubordinación? ¿No las causa a millones? Por lo demás, ¿quién sería osado a fusilar todo un ejército?...

Manda el pueblo al intervenir el instinto de conservación. El pueblo tiene seres queridos que van a ser sacrificados injusta y villanamente con la nueva forma de guerrear. El pueblo, los pueblos, deben ponerse en pie, no de guerra, sino de humanidad, sensatez y justicia.

«¡Proletarios de todos los países: uníos!» O este llamamiento de Carlos Marx significa algo, o no significa nada. Uníos, sí; pero no solamente para fines económicos o espíritu de clase, sino también para lo fraterno. Y nada tan fraternal como negarse a descriamar al prójimo, abrigar un odio irreflexivo, estúpido, contra el semejante.

\*\*\*

Pudo comprobarse que el factor más o menos visible de toda conflagración es el industrialismo. La pasada guerra no fué sino una guerra de facturas. A su sombra surgen cuervos repugnantes. Recordad los «nuevos ricos» que infestaron el orbe. En cambio, ¿qué beneficios obtuvieron las casas proletarias?...

Malo es que la gleba social viva forzada al trabajo explotable. Peor cien veces que se preste a un trabajo de desolación, a una labor tan bárbara como esclavil.

«¡Proletarios de todos los países: uníos!» Sí, uníos para probar vuestra

## RUN-RUN

CIERTAS DUDAS

Hay muchas cosas que no se explica uno. Vamos a enumerar unas cuantas. Y no porque no tengamos de qué hablar, sino porque nos interesa hoy este tema más que ninguno.

Todos los periódicos reaccionarios de Madrid eligen para su venta intensiva la puerta central del Banco de España, al mediodía. Sin duda, porque presumen que de donde sale el dinero ha de salir también el buen humor. Y es curioso. Nadie compra periódicos en la puerta del Banco de España. ¿Por qué, pues, esa paciencia heroica de los vendedores?

Los estudiantes católicos de Zaragoza están alterados. ¿Y saben ustedes por qué? Por las reformas hechas en la magistratura. ¿Qué tendrán que ver los estudiantes católicos con que haya varios funcionarios menos de Justicia en España? Y sobre todo, ¿qué tendrán que ver con eso los diez mandamientos de la ley de Dios?

Otra preocupación. Si Royo Villanova es un hombre de tan excelente trato, y según él, de fondo tan liberal, ¿por qué le encarga la caverna del Congreso de los papeles más antipáticos? Y él, ¿por qué los acepta?

Somos partidarios de la más amplia libertad de Prensa, y las suspensiones de periódicos nos duelen, no precisamente por el periódico, sino por sus periodistas. ¿Pero a qué pedir tanto la reaparición de «Gracia y Justicia» si sale «Bromas y Veras» todas las semanas y la gente capaz de reírse con el primero de esos semanarios, se ríe lo mismo con el segundo.

En fin, no queremos ser machacones; pero si la Preusa de la derecha tenía una fe ciega en Manuel Bueno cuando escribía sus famosos artículos de leal cordialidad para Primo de Rivera y sus ideas políticas, con ese estilo claro y contundente, característico en él, que es difícil superar, ¿por qué ahora la misma Prensa no le cree cuando sostiene que antes vendrá el Anticristo que la Monarquía?

(De «El Liberal de Madrid».)

**JUVENTUD REPUBLICANA**

MAHON

Festival del sábado 26 noviembre

Al objeto de que el mayor número posible de afiliados puedan disfrutar de localidades y a fin también de evitar abusos, dado el entusiasmo que ha despertado este festival, la Comisión organizadora de acuerdo con la Junta directiva, ha fijado las siguientes condiciones, con fiando en la cooperación de nuestros socios para su exacto cumplimiento y mayor orden de la fiesta:

Primero. A partir de hoy lunes, de seis a diez de la noche, estarán abiertas en la Casa del Pueblo, las listas de inscripción para localidades, las que se cerrarán el próximo viernes a las nueve de la noche, adjudicándose seguidamente después por sorteo.

Segundo. Tendrán facultad de inscribirse todos los socios de ambos sexos, de las distintas sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo, que estén en uso de sus derechos. La inscripción podrá hacerse personalmente, o por delegación, debiendo abonar el importe de la entrada correspondiente en el momento de inscribirse.

Tercero. Se sortearán las localidades de todas clases disponibles, no pudiendo un asociado inscribirse más que por una sola clase. En último término, se sortearán los asientos de entrada general (grada) entre los inscritos no favorecidos en los sorteos anteriores. Los que se inscriban para butacas y laterales, tendrán derecho a cinco asientos como máximo, los cuales podrán elegir si están presentes en el acto del sorteo y en caso contrario les serán adjudicados por la Comisión.

Cuarto. El despacho de localidades se efectuará el sábado desde las tres hasta las ocho de la tarde. Después de esta hora se cederán a los socios que las soliciten.

Quinta. No se permitirá la entrada a nadie que no sea socio, a excepción de las señoras que vengan acompañadas de un socio. En todos los casos la Comisión se reserva el derecho de admisión. 21 noviembre 1932.

**Alcaldía de Mahón**

Matanza de cerdos en el extra-radio

Teniendo esta Alcaldía noticia del abuso que vienen cometiendo algunos habitantes del extra-radio de esta ciudad presentado al señor Inspector Veterinario tan sólo un cerdo de los dos o más que sacrifican, con cuyo incorrecto proceder pueden destinar al consumo carnes que no reúnan las debidas condiciones sanitarias, se les advierte la falta que están cometiendo a fin de que en lo sucesivo sometan al examen de dicha inspección todos los mencionados cerdos, en la inteligencia de que si no se corrige dicho abuso me verá obligado a suspender la autorización que se les concede de poder sacrificar en sus domicilios, operación que tendrán que practicar en el matadero público de esta ciudad.

Mahón 23 de noviembre de 1932.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges

**JUVENTUD REPUBLICANA DE MAHON**

SABADO 26 NOVIEMBRE 1932 A LAS 9'30 DE LA NOCHE

Gran Velada Teatral en el SALON TRIANON para solemnizar la entrega de la bandera que el Partido de Unión Republicana regala a la SECCION FEMENINA, bajo el siguiente

**PROGRAMA**

- |   |   |
|---|---|
| 1.º HIMNO NACIONAL, por la Orchestrina.   | 5.º EL OCTAVO NO MENTIR. (2.º acto).  |
| 2.º UNA NOCHE EN LA MACARENA, cantada por la señorita Juanita Tuduri.                                     | 6.º La copla de Luis de Tapia UNA MUJER, por la señorita Almandina Bagur.   |
| 3.º La preciosa comedia de Echegaray, EL OCTAVO NO MENTIR, por la Compañía « Plus Ultra », (primer acto). | 7.º Entrega de la Bandera a la Sección Femenina de la Juventud Republicana, por una representación del Partido Republicano Mahonés, cambiándose discursos alusivos al acto. |
| 4.º Romanza de la zarzuela LOS CLAVELES, por la señorita Juanita Tuduri.                                  | 8.º EL OCTAVO NO MENTIR, (tercer acto).   |

Finalizando con un lucido DANCING, amenizado por la AMERICAN ORCHESTRINA, en el que se sortearán varios regalos.

PRECIOS: Plateas 4'00 pesetas. Palcos 3'50 pts. Butacas y laterales sin entrada 0'25 pts. Entrada señora 0'35 pts. Entrada caballero 1'00 pts.

Los señores socios de las distintas Sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo que deseen inscribirse para localidades, podrán hacerlo todos los días de 6 a 10 de la noche hasta el viernes a las nueve de la noche en que se procederá al sorteo.

SE EMPEZARA PUNTUALMENTE.

**Crónica local y general**

**Casino de Obreros de Unión Republicana**

Habiendo comprado esta Sociedad el billete número

**20.845**

del sorteo que ha de celebrarse en Madrid el 22 diciembre 1932, se participa a los señores socios de las entidades domiciliadas en la Casa del Pueblo, que a partir de hoy de 8 a 10 de la noche se procederá a su venta, pudiendo cada uno adquirir una participación de 2'00 pesetas, hasta el 25 corriente, transcurrido dicho día las papeletas sobrantes se venderán a quienes primero las soliciten. Mahón 5 noviembre 1932.—La Junta Directiva.

**De viaje**

En el vapor « Jaime II », han salido esta mañana para Barcelona, algunos pasajeros; de los diez y ocho que estaban despachados, desistieron varios de embarcar.

**Nota comercial**

Exportación.—El vapor correo se ha llevado esta mañana para Barcelona, quince toneladas de carga varia entre ella caza, queso, calzado, alpargatas con planta de goma, huevos, volatería y otros efectos.

**Denuncia**

Por la guardia civil del puesto de Mercadal ha sido denunciado un vecino de Mahón por conducir un automóvil de alquiler careciendo de la targeta clase C. infringiendo el artículo 92 del reglamento de Transportes.

**Don Guillermo Coda operado**

En Palma ha sufrido una delicada operación llevada a cabo felizmente por el doctor don Jaime Muner en su clínica, nuestro estimado y buen amigo don Guillermo Coda, Presidente de la Colonia Menorquina.

Deseamos al señor Coda un pronto y total restablecimiento.

**OXIGENANTE DE CARBONES**

Reduce el consumo de carbón. Produce una mejor combustión. Evita el hollín y conserva el hogar.

Informes: Llopis, Ciudadela 16.—Mahón.

**Información militar**

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39. Jefe de día. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornais. Imaginaria. Comandante de Infantería don Luis Martos. Hospital y Provisiones: 6.º Capitán de Infantería. Vigilancia. 7.º Oficial de Infantería.

**Noticias marítimas**

**Vapores correos**

A causa del viento Norte y marejada que había ayer suspendió anoche su salida hasta las cuatro de la madrugada para Barcelona el vapor « Jaime II ».

Abanzado el tiempo ha salido pero se ha retrasado algo porque tenía por la popa y por la proa dos de los destructores que llegaron anoche y ha sido preciso efectuar maniobras para salir.

De la hora que llegue a Barcelona esta tarde depende que vuelva a salir para llegar a este puerto mañana conforme el itinerario.

—Procedente de Palma debe haber llegado esta mañana a Ciudadela el vapor de este nombre.

**Veleros**

Procedente de Barcelona ha fondeado esta mañana a las siete y cuarto el moto velero « Pons Martí » con carga varia.

Patrón don Miguel Mercadal. —Ayer salió de Barcelona para este puerto el pailebot « Concha Giménez » con cemento.

**EL COK** es el carbón ideal para cocinas económicas.  
**EL COK** es el combustible más barato.  
**EL COK** es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, (antes Príncipe), 19.

**Llegada de destructores**

El fuerte vendaval y marejada que había ayer retrasaron la llegada a este puerto de los siete destructores españoles.

A las diez y media entró el « Sánchez Barcáiztegui », cabeza de la flotilla, y luego fueron entrando los demás hasta las doce de la noche.

El destructor mencionado atracó de popa al muelle de la Consigna, el « Lepanto » frente la Aduana Nacional, el « Velasco » y « Alsedo » al muelle de la Base Naval y el « José Luis Díez », el « Lazaga » y el « Churruca », dejaron caer anclas en la plana de Calafiguera y fondearon a la gira.

El último, al entrar, quedó encallado de proa frente « Se Punta » y poco después se puso a flote no teniendo novedad alguna. Algunas personas presenciaron las maniobras.

La escuadrilla salió de Cartagena el lunes a las ocho de la mañana y vino hacia Baleares efectuando maniobras.

Esta mañana de diez a once, han salido todos los barcos para la mar y recalaran esta noche en Palma, para salir mañana con rumbo a Ibiza, Alicante y Cartagena, donde llegarán el próximo sábado, salvo fuerza mayor.

Manda la flotilla de destructores el Capitán de Navío don Guillermo Díez Arias Salgado.

El « José L. Díez » viene en sustitución del « Alcalá Galiano », que entró en el dique de Cartagena.

Los cuatro destructores más grandes, van mandados por capitanes de fragata y los otros tres más pequeños por capitanes de corbeta.

**Pérdida** Desde los almacenes de don Jaime Huguet a la punta des Muret se han perdido 250 pesetas.

Se gratificará a quien las devuelva a esta imprenta.

**FRANCOESPAÑOLISMO**

**POLITICA PACIFISTA**

(De « El Mercantil Valenciano ».)

Con el viaje de M. Herriot han inaugurado Francia y España, bajo los auspicios de sus Repúblicas, la mejor política pacifista: la de unir a los pueblos con la igualdad de derechos en la reglamentación del trabajo.

Los Convenios firmados aseguran a los españoles en Francia y a los franceses en España, el mismo derecho a la vida mediante el trabajo; las mismas asistencias sociales; igual seguro contra el paro; idénticas consideraciones como obreros ¡No hay fronteras entre España y Francia para los que se ganan el pan con el sudor de su frente!

Si todos los países limítrofes; si todas las naciones vecinas hicieran lo mismo, se habría hecho por la paz del mundo más, mucho más de lo que puedan hacer en Ginebra, y de lo que hicieron en Locarno y en Lausana, con los geniales pactos de Briand y de Stressemann.

No son los diplomáticos los que ofrecen mayores garantías contra la guerra; ni los armamentos; ni el desarme. La paz tiene que ser labrada por la fraternidad de los pueblos. Y esta fraternidad se establece por el trabajo, sin más que la reciprocidad de derechos entre los obreros de distinta nacionalidad. Esta reciprocidad, a su vez, es la medicación específica contra el nacionalismo incubador de bélicas contiendas.

Tienen, pues, una importancia extraordinaria los Convenios firmados con ocasión del viaje de M. Herriot a España. Por virtud de ellos, el trabajo tiene prerrogativas que no posee el capital, ni las profesiones liberales. Un trabajador no necesita pasaporte para pasar la frontera en circunstancias normales; le basta su contrato de trabajo, su carnet sindical; para nada necesita tampoco las formalidades del consulado ni de la carnicería; le reconocen y le asisten con su protección las organizaciones obreras que establecen este intercambio de asistencias.

Dijérase, en presencia de estas tendencias tan acusadas en los Convenios de referencia, que va ensanchándose la patria del trabajador, como si entrara en el orden de las posibilidades la suprema aspiración del proletariado, que es tener por patria el mundo.

Lo hecho con los obreros manuales, con los que labran la tierra o manufacturan sus productos, es susceptible de hacerse también con los manufactureros de las ideas, con los que labran la piedra bruta, ejerciendo cualquiera de esas profesiones liberales que, por serlo, padecen la peor de las liberalidades: la de no ocuparse de ellas mismas y la de no tener quien de ellas se ocupe. Médicos, abogados, ingenieros, arquitectos, ¿no son también trabajadores? ¿por qué no extender a ellos el intercambio establecido para los obreros? No urge tanto como para éstos. La inteligencia tiene en todas partes más beligerancia que el muscular. No hay nadie que impida que podamos traer de Alemania o de Francia el médico que necesitemos para con-

**Teatro Principal de Mahón**

SABADO 26 NOVIEMBRE. 9'45 noche  
DOMINGO 27 " Tres sesiones, 4 y 6'45 tarde y 9'45 noche

La Paramount presenta una fina y hermosa comedia toda en español, demostrativa de un hogar a la moderna

**Doña Mentiras**

por los célebres artistas Carmen Larrabeiti, Félix de Pomés, Miguel Ligerio, Carmen Moragas y Elena D'Algy.

Próxima semana: CHICA BIEN toda en español.

En breve: REMORDIMIENTO la mejor película del año.—CONGORILA misterios de los bosques y selvas africanas.

**CASINO DEL CONSEY**

JUEVES 24 NOVIEMBRE. A las 6'15. Sesión Popular. ENTRADA UNICA 0'50  
Grandioso estreno de la maravillosa película del oeste americano toda sonora

**CARAVANAS BELICAS**

Suprema creación de los astros: Gary Cooper, Lili Damita y Ernest Torrence.

Sábado: MEMORABLE ACONTECIMIENTO DE ARTE.

**LA DAMA ATREVIDA**

Una de las mejores y más lujosas producciones, toda hablada en español

**SALON VICTORIA**  
MIÉRCOLES a las 6'30 y a las 9'30. ¡Sesiones selectas!

**Norma Searher**

la estrella exquisita en su interpretación cumbre que le valió el premio mundial

**LA DIVORCIADA**

Tarde: But. 75. Gral. 50. Noche: ENTRADA UNICA 0'50.

Sábado tarde: UN CABALLERO DE FRAC. Totalmente hablada en español.  
VICTORIA Y SU HUSAR Lo mejor de la temporada. VICTORIA Y SU HUSAR

**SALON TRIANON**

JUEVES 24 NOVIEMBRE 1932. Tarde a las seis

**SESION DE GRAN MODA**

**LA WALLY**

PRODUCCION ITALIANA « PITTALUGA »

Adaptación cinematográfica de la célebre ópera del maestro A. Catalani. En la sinfonización de esta ópera ha intervenido una orquesta formada por cien profesores. Intérpretes principales: Germana Paolieri, Isa Pola, Carlos Niski y A. Majeroni. Precios: Plateas, 2'50. Palcos, 2'00. Entrada y butaca 1'00. Entrada gral. 0'60.

... sobre nuestra dolencia; pero la profesión médica no puede ejercerla en... un médico con la misma libertad... en Madrid. Se le autoriza o no al... profesor. Al ingeniero y al arquitecto se... tolera mejor; pero tampoco tienen... facilidades que acaban de establecer... para el obrero.

Es ésta la mejor política pacifista que puede desarrollarse entre pueblos fronterizos de la misma raza y de análogas costumbres. Levándose por delante las fronteras, levantan un muro de contención contra la guerra.

Y hasta este punto ha sido pacifista el viaje de M. Herriot.

FRANCISCO VILLANUEVA

## SERVICIO TELEGRAFICO DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 22 a las 8 y a las 23-30, y 23 a las 1-45.

### Responsabilidades por el golpe de Estado La vista del proceso

Notas previas

Los procesados.—En el palacio del Senado ha dado principio la vista del proceso instruido con motivo del golpe de Estado del 13 de septiembre de 1923; los procesados fueron conducidos en coches escoltados por los guardias de asalto, todos ellos estaban tranquilos.

Audiencia pública.—Después de dada la voz de «audiencia pública» comenzó la vista a las 19 30 bajo la presidencia del señor Fernández Roca y ante regular concurrencia; en el banco azul tomaron asiento el fiscal y los diputados señores Peñalva y Royo Villanova encargados de la acusación.

Declaraciones

García Prieto.—Comparece como testigo el ex-marqués de Alhucemas y en respuesta a las preguntas que le dirige el señor Martínez Velasco dice que en los consejos que bajo la presidencia del declarante celebraron los ministros cuando el golpe de Estado acordaron las detenciones de los generales don Federico Berenguer y el entonces marqués de Cavalcanti.

Jimeno.—El ex-ministro don Amalio Jimeno comparece apoyado en un ujier por encontrarse delicado; dice que el 13 de septiembre de 1923 se hallaba en Ginebra con el marino que entonces se titulaba marqués de Magaz.

Bermúdez de Castro.—Declara luego el señor Bermúdez de Castro; niega que el ministro de la Guerra, general Aizpuru conociera el movimiento militar sedicioso, añade que si se hubiera dado orden de detención de los generales que formaban el directorio militar no hubiera podido cumplirse; no cree que hubiera acuerdo entre el sublevado Primo de Rivera y los también indisciplinados generales del directorio en preparar el golpe de Estado; el declarante (Bermúdez de Castro) siguió en la subsecretaría de Guerra ocho meses porque el directorio no le admitió la dimisión.

La acusación

Modificación.—El señor Royo Villanova

Los sucesos de Zorita

CANALES: Este diputado acusa a

va modifica las conclusiones y ahora pide la libre absolución de todos los procesados, sin exceptuar ni uno; sigue un breve descanso y reanuda luego la audiencia.

Informe del Fiscal.—Seguidamente se concede la palabra al Fiscal y este dice ante todo que el golpe de Estado del 13 de septiembre de 1923 se fraguó en las altas esferas de la nación, de acuerdo con la más elevada magistratura del país; añade que en aquellos días el gobierno y el ejército tenían que responder y que se habían de exigir también responsabilidades al ex rey, pero antes de abrirse el Parlamento se preparó el golpe de Estado precisamente para evitar la depuración de dichas responsabilidades y encubrir al rey y al gobierno con burla y menosprecio del pueblo acusador; censura el gabinete presidido por García Prieto por no haber sabido mantener la soberanía del poder civil.

Petición de pena.—Como lógica consecuencia del informe acusatorio el Fiscal pide que a los encartados se les impongan penas que oscilan entre quince y veinte años de confinamiento con la aneja de inhabilitación perpétua; lamenta vivamente el Fiscal de que no se halle en el banco de los acusados, expuesto al juicio público, Alfonso Borbón, el ex-rey, cómplice en el golpe de Estado.

Se suspende la vista hasta mañana.

## Congreso de los Diputados

Sesión del día 22

Ruegos y preguntas

Preside el señor Besteiro y declara abierta la sesión a las 4 10; en el banco azul los señores Aibornóz y Casares, ministros de Justicia y de Gobernación respectivamente y el señor Largo Caballero que lo es del Trabajo.

Empiezan los ruegos y preguntas, varios diputados se interesan por los pueblos damnificados a causa de los temporales, incluido entre los peticionarios el señor Rico y Bello que abogan en favor de Asturias.

la guardia civil de haber ametrallado al pueblo de Zorita y ya en el uso de la palabra y con referencia a una petición que tiene formulada para interpelar al Ministro de agricultura, dice Canales que ignora si don Marcelino Domingo es todavía ministro y que tampoco sabe a que partido pertenece aquel.

En este momento se promueve un incidente entre el orador y Pérez Madrigal por que éste último ha vertido unas palabrotas groseras.

CASARES: El Ministro de la Gobernación relata los sucesos ocurridos en Zorita y añade que un juez instructor especial aclarará si el capitán que allí mandaba las fuerzas de la guardia civil se extralimitó; elogió el señor Casares a la guardia civil, instituto útil a la República.

La Telefónica Nacional

P. MADRIGAL: Denuncia que un yerno de don Melquiades Alvarez le ha escrito una carta en la que le llama mal nacido y dice que la entregará al fiscal.

Continúa el debate derivado de la interpellación sobre la Telefónica.

MARTINEZ BARRIOS: Este diputado del partido radical detalla su intervención como ministro cuando la huelga de la Telefónica, recuerda que obligó a la Compañía a que no despidiera a los delegados de la comisión mixta; recuerda también que presentó un proyecto sobre revisión del contrato entre el Estado y la Telefónica, así como de los que afectan a otros monopolios referentes a comunicaciones.

CASARES: Afirma el Ministro de la Gobernación que no ha tenido tolerancia con las compañías, dice que el Gobierno aprobó el proyecto a que se ha referido el señor Martínez Barrios, proyecto que está pendiente del dictamen de una comisión y que este dictamen será muy complejo dada la índole del asunto.

Se pasa al orden del día.

Los presupuestos

Se lee un dictamen de la comisión del reglamento en el que se propone que los presupuestos se discutan por capítulos y artículos y que pueda recaer votación pero solamente en cada artículo a fin de evitar que se voten enmiendas.

Los señores Ortega Gasset y Guerra del Río consideran que así se coarta la libertad de los diputados.

El señor Azaña niega que se trate de una modificación del Reglamento, solo es una aclaración por que se corre el riesgo de que no podamos aprobar los presupuestos dentro del plazo que señala la Constitución.

Como el señor Ortega Gasset insiste, el Jefe del Gobierno propone una votación.

El Presidente señor Besteiro justifica que se haya presentado el dictamen y añade que la presidencia se vió desamparada cuando quiso limitar las intervenciones. Dicho esto el señor Besteiro abandona la presidencia y se retira de

la sala en medio de la mayor expectación. Pasa a la presidencia el señor Martínez Velasco.

El señor Azaña dice que el incidente debe quedar resuelto hoy. Después de repetidas intervenciones y con la garantía de que votar este dictamen no significa sentar un precedente para modificar el Reglamento, sino solamente confianza en la presidencia, se aprueba el consabido dictamen por 144 votos contra 7.

Y se levanta la sesión a las nueve de la noche.

Notas parlamentarias

Actitud de Guerra del Río.—Al levantarse este diputado para combatir el repetido dictamen de la Comisión del Reglamento, ignoraba lo ocurrido el viernes por encontrarse entonces en Barcelona.

Susceptibilidad de Besteiro.—Don Julián creyó que no contaba con la confianza de un gran sector de la Cámara y por esto abandonó la presidencia; pero en su despacho le visitaron los señores Prieto, Zulueta, Guerra del Río y comisiones de las minorías que le ratificaron la confianza.

Aquí no ha pasado nada.—El señor Azaña ha desmentido que dimitiera el señor Besteiro; éste se negó a recibir a los periodistas hasta leer el Diario de Sesiones; se cree que nada pasará porque aprobado el tan repetido dictamen ha-

brá triunfado el criterio del señor Besteiro.

Un estudio.—Mañana la minoría socialista procederá al examen y estudio del presupuesto de guerra para deducir el criterio que respecto del mismo debe sostener en el Parlamento.

## Crónica Nacional

Un incendio horroroso

Se declara el fuego.—A las 11 30 se declaró un incendio en el Palacio de la Música de Madrid; la sala despejóse rápidamente sin ocurrir ninguna desgracia.

Las llamas se propagan.—Iniciado el incendio en la embocadura del escenario donde está la pantalla cinematográfica, las llamas se alzaron pronto imponentes, en todo el edificio y amenazaron extenderse a las casas contiguas.

Alarma y pérdidas.—En los alrededores del palacio en llamas se aglomeró el gentío, desde los edificios situados en la Gran Vía el aspecto del incendio era terriblemente fantástico; las casas contiguas a la que ardía se desalojaron; al lugar del siniestro acudieron el ministro de Instrucción, las autoridades y los bomberos que se habían concentrado rápidamente en sus parques.

Se trata del cine más lujoso de Madrid; las pérdidas se valúan en tres millones de pesetas.



VENTA: HIJO DE J. SINTES

### LOTERIA NAVIDAD

BILLETE N.º 28635

PARTICIPACIONES DE 5 PTS.

EN LA SUCURSAL TERRES

## HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados  
Potaje de garbanzos  
Albóndigas de lomo  
Calamares con salsa  
Ternera fiambre  
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados  
Escupitías  
Caneloni  
Pescado a la minuta  
Tocino a la montañesa  
Postres variados

	PESETAS	
Precio del cubierto.	5	
tickets 10 comidas clase superior	35	
» 10 » » especial	25	
Abono mensual comida y cena (superior)	150	
(especial)	110	
Hospedaje completo por día (tout compris)	10	

40

HECTOR MALOT

no Juan, devuélveme a Marius: ¡maldecido! ¡maldecido!

Después, volviéndose a mí:

—Tú no eres del país ¿verdad? Tu piel de carnero, tu sombrero, dicen que vienes de lejos: entra en el cementerio; cuenta: uno, dos, tres, uno, dos, tres, todos muertos en la mina.

—No atraparás a mi Pedrito, ¡jamás!... el agua es dulce, el agua es fresca. ¿Dónde está el camino? Ya que no lo sabes es que eres tan necio como los demás, que se rien en mis narices. Entonces ¿qué me detienes? Marius me espera.

Me volvió la espalda y empezó a andar de nuevo, silbando su alegre tonada.

Comprendí que era una loca que había perdido a su marido muerto a consecuencia de una explosión de grisú, el terrible peligro, y a la entrada de la mina, en aquel paisaje desolado, bajo el cielo negro, el encuentro de aquella pobre mujer loca de dolor nos entristeció.

Nos indicaron las señas del tío Gaspar: vivía a poca distancia de la mina, en una calle tortuosa y escarpada que bajaba desde la colina hasta el río.

Cuando pregunté por él, una mujer que estaba apoyada a la puerta, charlando con una de sus vecinas, apoyada en otra puerta, me contestó que no volvería hasta las seis, después del trabajo.

—¿Para qué le queréis?—dijo.

Quiero ver a Alejo.

Entonces me miró de arriba a bajo y miró a Capi.

SIN FAMILIA

37

cielo y hasta las mismas aguas que corren por el Divonne. Pero aún más negras que las cosas que les rodean, están las gentes que circulan por las calles: los caballos negros, los coches negros, las hojas de los árboles, negras; podía suponerse que una nube de pez había caído durante un día en la ciudad, o que una inundación de betún la había cubierto hasta el borde del tejado. Las calles no están construidas para los coches ni para los peatones, sino para los ferrocarriles y las vagonetas de las minas; por todas partes en el suelo, rieles y placas giratorias; sobre las cabezas, puentes volantes, correas, árboles de transmisión que giran con ensordecedores ruidos; los vastos edificios junto a los que se pasa tiemblan hasta en sus cimientos, y si se mira por las puertas o por las ventanas se ven masas de fundición en fusión que circulan como inmensos bólidos, martillos-pilones, que lanzan a su alrededor una lluvia de chispas, y por todas partes pistones de máquinas de vapor que suben y bajan con regularidad. Nada de monumentos, ni de jardines, ni de estatuas en las plazas; todo se parece y ha sido construido según el mismo modelo; el cubo; las iglesias, el tribunal, las escuelas, cubos perforados por más o menos ventanas, según las necesidades.

Cuando llegamos a los alrededores de Varses eran las dos o las tres de la tarde, y un Sol radiante brillaba en un cielo puro; pero a medida que íbamos adentrándonos el día se oscurecía; entre cie-

